Journal of Multilingual Education Research

Volume 7, 2016/2017

Senior Editor
Aida A. Nevárez-La Torre  Fordham University

Associate Editors
Nancy E. Dubetz  Lehman College, City University of New York
Patricia Velasco  Queens College, City University of New York

Editorial Advisory Board
Maria Estela Brisk  Boston College
Angela Carrasquillo  Professor Emeritus, Fordham University
Giselle Esquivel  Professor Emeritus, Fordham University
Ofelia García  City University of New York
Pedro Noguera  Center for the Study of School Transformation, UCLA
Terry A. Osborn  University of South Florida

New York State Association for Bilingual Education, New York, NY
The *Journal of Multilingual Education Research (JMER)* is a publication of the New York State Association for Bilingual Education. Its distinct orientation reflects what is most important to researchers, specialists, and educators in the fields of multilingualism and multilingual education. *JMER* is a vehicle to disseminate changes and growth of knowledge in a variety of national language education issues that have local and regional relevance. It responds to the emerging needs and interests of teachers, administrators, teacher educators, researchers, counselors, psychologists, advocates, and community leaders whose work focuses on the successful education of multilingual students.

**Guest Editor**
Zoila Morell, Mercy College

**Editorial Assistant**
Ming Zhu, Fordham University

**Production Editor**
Diane D. Kester

**Editorial Responsibility**
Views expressed in *JMER* do not necessarily reflect the opinions of the Editors, the Editorial Advisory Board, the New York State Association for Bilingual Education, or Fordham University. NYSABE does not sanction or validate this information, thus it should not be construed as having the endorsement of the Association. NYSABE supports the publication of this journal to encourage reflection, dialogue, study, and research among educators. Authors who contribute to *JMER* are invited to express their insights and judgment openly and professionally with supporting references in addressing educational questions. The reader must evaluate the uniqueness of the published information and its applicability to other educational contexts.

**Circulation Notice**
*JMER* is currently available online at [http://fordham.bepress.com/jmer](http://fordham.bepress.com/jmer)

**Printed Version Notice**
Funding for printing is provided by the Language Regional Bilingual Education Resource Network (RBERN); Nellie Mulkay, Director

Copyright Statement: ©NYSABE, 2017. All rights reserved.
ISSN: 2153-4799.

For reprint permission, please contact the editor at JMER@fordham.edu

New York State Association for Bilingual Education
New York University
726 Broadway, 5th Floor
New York, NY 10003
www.nysabe.net
In Memoriam

Giselle Esquivel

1950-2017

Giselle was born in Havana, Cuba in 1950 and migrated with her family to the United States when she was 11 years old. She graduated from Battin High School in New Jersey. In addition she completed a Bachelor’s degree from Montclair State College and a Master’s degree from Rutgers University. She earned her Doctor of Psychology in 1981 from Yeshiva University.

She joined the Fordham University Graduate School of Education (FGSE) faculty in 1982. She served as Chair of Psychological and Educational Services, Coordinator of School Psychology Programs, and Director of Therapeutic Interventions Master’s Program, Director of the Psychology of Bilingual Student’s Master’s Program, and Director of the Bilingual School Psychology Program. After 30 year of service at FGSE she retired in 2015.

She was a prolific scholar who among many publications edited (with E. C. López and S. Nahari) the *Handbook of Multicultural School Psychology: An Interdisciplinary Perspective* (2007; Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates). In addition to her academic work, she was an active and faithful member of the Centenary United Methodist Church in Metuchen, New Jersey and also served on the Conference Board of Ordained Ministry.

An active member and leader of the New York State Association for Bilingual Education for many decades, in 2009, Giselle joined forces with Dr. Aida Nevárez-La Torre in developing the *Journal of Multilingual Education Research (JMER)*. As the first Book Review Editor she shaped this section of the journal. In later years she actively served as a member of JMER’s Advisory Editorial Board.

We will forever be appreciative of her scholarly work and friendship.
# Journal of Multilingual Education Research

## Volume 7, 2016/2017

### Editorial

| Zoila Morell | Rethinking Preschool Education through Bilingual Universal Pre-Kindergarten: Opportunities and Challenges | 7 |

### NYSABE Position Statement

| New York State Association for Bilingual Education | Position Statement on Bilingual Education in Early Childhood/Preschool Programs | 15 |

### Focus on Research and Theory

| P. Zitlali Morales and Joseph C. Rumenapp | Talking about Language in Preschool: The Use of Video-Stimulated Recall with Emergent Bilingual Children | 19 |

### Focus on Practice

| Pamela Brillante and Karen N. Nemeth | Teaching Emergent Bilingual Learners with Disabilities and Challenging Behaviors in Preschool | 43 |

| Carola Otero Bracco and Judie Eisenberg | Neighbors Link’s Parent-Child Together Program: Supporting Immigrant Parents’ Integration to Promote School Readiness Among Their Emergent Bilingual Children | 59 |

| Samina Hadi-Tabassum and Idalia Gutiérrez | The First of the Firsts: Leadership and Legislation for Bilingual Preschools in Illinois | 75 |

### Roundtable Proceedings: Emergent Bilinguals in New York’s UPK

| Zoila Morell | Introduction to Roundtable Proceedings: Emergent Bilinguals in New York's UPK | 105 |

| Zoila Morell | Proceedings: Multilingual Learners in UPK: Defining Focus and Direction | 109 |

### Book/Media Reviews

| Patricia Velasco | Book Review Introduction: Bilingualism in Preschool | 139 |

| Susana DeJesús | Supporting the Linguistic Needs of Young Language Learners: A Guide for School Leaders | 141 |

### Notes on Contributing Authors

| 147 |

### Publication Description & Guidelines for Submission

| 149 |
Reviewers

María Acevedo, Center for Attention and Learning, Lenox Hill Hospital
Patricia M. Álvarez McHatton, University of Missouri-Kansas City
Rui Cheng, Nazareth College
Su-Je Cho, Fordham University
Carol Cochi, County Technical Schools, New York
Áine Cregan, Mary Immaculate College, University of Limerick, Ireland
Samuel S. David, Vanderbilt University
Inez Heath, Consultant
Kathy-Anne Jordan, Mercy College
Cathy Kea, North Carolina Agricultural and Technology State University
Linda Rosa Lugo, University of Central Florida
Kenneth Luterbach, East Carolina University
Juliet Luther, New York City Public Schools
Sandra Mercuri, University of Texas at Brownsville
Andra Miletta, Mercy College
Bernice Moro, Consultant
Oneyda Paneque, Miami Dade College
Gloria Pelaez, University of Miami
Francisco Ramos, Loyola Marymount University
Ilene Rothschild, Mercy College
Cheryl Serrano, Palm Beach Atlantic University
Aramina Vega Ferrer, Mercy College
Karen Voytecki, East Carolina University
Manuela Wagner, University of Connecticut
Peishi Wang, Queens College, City University of New York
Helge Wasmuth, Mercy College
Clara Wolman, Barry University
Chun Zhang, Fordham University